

Le défi de l'homme : faire volonté commune avec Dieu

משנה מסכת אבות פרק ב משנה ד

הוא היה אומר **עשה רצונו כרצונך** כדי שיעשה רצונך כרצונו בטל רצונך מפני רצונו כדי שיבטל רצון אחרים מפני רצונך. הלל אומר אל תפרוש מן הצבור ואל תאמן בעצמך עד יום מותך ואל תדין את חברך עד שתגיע למקומו ואל תאמר דבר שאי אפשר לשמוע שסופו להשמע ואל תאמר לכשאפנה אשנה שמא לא תפנה:

▪ **ר' עובדיה מברטנורא מסכת אבות פרק ב משנה ד**

עשה רצונו כרצונך - פזר ממונך בחפצי שמים, כרצונך, כאילו פזרת אותם בחפצך. שאם עשית כן יעשה רצונך כרצונו, כלומר יתן לך טובה בעין יפה:



Traité Avot, chapitre 2, Mishna 4

Il avait l'habitude de dire : **fais sa volonté comme ta volonté**, afin qu'il fasse ta volonté comme la sienne. Annule ta volonté devant sa volonté afin qu'il annule la volonté des autres devant la tienne. Hillel enseigne : ne te détache pas de la communauté, et ne sois pas sûr de toi jusqu'au jour de ta mort, ne juge pas ton prochain sans se mettre à sa place...

▪ **Commentaire de Rabbi Ovadia Mibartenoura**

Fais sa volonté comme ta volonté : dépense ton argent pour des objets de culte, comme si tu le faisais pour tes objets personnels; si tu fais ainsi, il fera ta volonté sienne, c'est-à-dire, il te fera un bienfait.